



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/1999/5
1 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

(Шестьдесят первая сессия, 8-11 февраля 1999 года
пункт 3 повестки дня)

**ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РЕШЕНИЙ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ
СЕССИИ 1998 ГОДА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА**

Записка секретариата

**I. ПОЛОЖЕНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОБЩИЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИТЕТА ПО
ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

1. На пятьдесят третьей сессии Европейской экономической комиссии основное внимание было сосредоточено на обсуждении вопросов укрепления сотрудничества в регионе ЕЭК, а также осуществления реформы и подготовки к рассмотрению ЭКОСОС деятельности региональных комиссий 1/.

Комитет, возможно, примет к сведению воспроизведенные ниже выдержки из доклада Комиссии, касающиеся этих вопросов.

...

1/ Экземпляры годового доклада Европейской экономической комиссии за период с 25 апреля 1997 года по 23 апреля 1998 года (E/1998/38-E/ESF/1365) будут предоставлены участникам.

...

б) Оперативная деятельность и сотрудничество с субрегиональными группировками, заинтересованными сторонами и инициативными группами

...

22. Исполнительному секретарю было также предложено уделять больше внимания конкретным потребностям средиземноморских стран – членов Комиссии при осуществлении своей программы работы.

23. Комиссия выразила свое удовлетворение в связи с тем, что налажено эффективное сотрудничество и диалог с субрегиональными организациями и инициативными группами, и предложила Исполнительному секретарю продолжать укреплять такое сотрудничество, подчеркнув, что оно должно дополнять сотрудничество с другими учреждениями и организациями.

24. Исполнительному секретарю было также предложено продолжать свои усилия по поиску путей увеличения внебюджетных средств для финансирования оперативной деятельности Комиссии и Координационной группы по оперативной деятельности в сотрудничестве с соответствующими финансовыми учреждениями. Комиссия подчеркнула необходимость улучшения координации этой деятельности через Координационную группу по оперативной деятельности, созданную в соответствии с Планом действий. Кроме того, для содействия участию представителей находящихся в более неблагоприятном положении стран с переходной экономикой в совещаниях была высказана поддержка проведению семинаров и рабочих совещаний накануне ежегодной сессии Комиссии и совещаний ее основных вспомогательных органов.

с) Сотрудничество с деловыми кругами и НПО

25. Комиссия приняла к сведению доклад о сотрудничестве между ЕЭК и деловыми кругами (Е/ЕСЕ/1360). Она постановила учредить предусмотренную в Плане действий специальную рабочую группу открытого состава в составе государств-членов и секретариата для рассмотрения и разработки этических руководящих принципов и практики отношений с деловыми кругами.

...

Осуществление реформы и подготовка к рассмотрению ЭКОСОС деятельности региональных комиссий

28. По данному пункту Комиссия провела обмен мнениями с председателями ОВО по вопросу об осуществлении реформы ЕЭК. Рассмотрев вопрос о ходе осуществления

реформы, в том числе межсекторальные вопросы и кросс-секторальные проблемы, на основе документов E/ECE/1361 и Add.1, Комиссия:

a) утвердила решение Комитета по внутреннему транспорту сохранить постоянный статус совещаний экспертов в рамках Рабочей группы по конструкции транспортных средств (WP.29) и переименовать их в "рабочие группы";

...

d) просила ОВО предложить подотчетным им органам принять тот же формат докладов, что и формат докладов ОВО;

e) одобрила утвержденный Региональной конференцией по транспорту и окружающей среде механизм реализации мероприятий, когда ЕЭК обеспечивает общий контроль за выполнением принятой Конференцией Программы совместных действий посредством проведения совместных совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту и Бюро Комитета по экологической политике;

f) в ответ на высказанную ККАБВ озабоченность в связи с тем, что программе публикаций ООН не уделяется достаточного внимания на межправительственном уровне, обратилась с просьбой к каждому из ОВО провести обзор периодических публикаций в их соответствующих областях для определения целесообразности их дальнейшего издания и направить результаты обзора в секретариат для представления ККАБВ.

29. Комиссия одобрила следующие "Общие руководящие принципы установления порядка приоритетности в работе ОВО".

Порядок приоритетности должен определяться в отношении всех направлений деятельности каждого ОВО.

Каждый ОВО должен определить уровни приоритетности своих направлений работы.

Подотчетные ОВО органы несут основную ответственность за ранжирование по приоритетности своих собственных элементов работы. ОВО могут, в случае необходимости, вносить изменения в приоритеты подотчетных им органов при рассмотрении их программ работы.

Установление порядка приоритетности в программах работы ОВО также должно производиться на уровне мероприятий, осуществлением которых занимается по меньшей мере один их сотрудник.

ОВО должны использовать для установления порядка приоритетности в своих программах работы следующие уровни: "высокий", "средний" или "низкий". Они обязаны включить в каждую категорию по меньшей мере по одному виду деятельности.

ОВО должны определить, какую работу они могли бы проделать при наличии дополнительных ресурсов.

Для облегчения обсуждения порядка приоритетности работы ОВО их бюро должны представлять предложения по порядку приоритетности государствам-членам до начала совещаний.

В отношении всех программных видов деятельности и элементов программы должны быть определены цели с указанием сроков достижения планируемых результатов. В случае, если какое-то направление деятельности осуществляется в течение более двух лет, в описании целей должно указываться, какие результаты или прогресс планируется достигнуть в течение ближайших двух лет (или ранее). Что касается сроков достижения целей, то простое указание "в ходе осуществления" является недостаточным.

ОВО предлагается проводить установление порядка приоритетности на двухгодичной основе до представления предложений по бюджету, если только они не сочтут полезным продолжить определять порядок приоритетности на ежегодной основе.

С учетом масштабной перестройки Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства данному Комитету предлагается рассмотреть вопрос об установлении порядка приоритетности в ходе предстоящей июньской сессии и сообщить о достигнутых результатах на следующем специальном неофициальном совещании Комиссии.

с) Отношения с другими региональными, субрегиональными и глобальными организациями и учреждениями

30. В рамках данного пункта Комиссия рассмотрела вопрос об отношениях ЕЭК с другими региональными, субрегиональными и глобальными организациями и учреждениями, осуществляющими деятельность такого же характера и в тех же областях, что и ЕЭК, и членами которых являются все или некоторые страны ЕЭК. В основе обсуждения лежал документ Е/ЕСЕ/1362 "Осуществление реформы: отношения с другими региональными, субрегиональными и глобальными организациями и учреждениями". Комиссия согласилась со следующими содержащимися в документе предложениями:

- секретариату ЕЭК следует продолжить работу по согласованию Рекомендации ЮНКТАД о создании национальных организаций по упрощению процедур торговли и перевозок и Рекомендации № 4 ЕЭК "Национальные органы по упрощению торговли"; по всем вызывающим общую озабоченность вопросам следует укреплять координацию двух этих организаций; и Исполнительному секретарю следует продолжить диалог с Генеральным секретарем ЮНКТАД и доложить о достигнутом прогрессе на следующей сессии Комиссии;

...

- следует проводить ежегодные совещания с участием сотрудников руководящего звена ЕЭК и Регионального бюро ПРООН по странам центральной Европы и СНГ, в первую очередь по вопросам, относящимся к окружающей среде и устойчивому развитию, а также в других областях, к осуществлению деятельности в которых недавно приступила (статистика, энергетика) или может приступить в будущем (например, торговля и транспорт) ПРООН, с целью расширения сферы сотрудничества в оперативной деятельности;

...

II. ОСНОВНАЯ СЕССИЯ 1998 ГОДА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

...

Внимание Комитета обращается на то обстоятельство, что на основной сессии ЭКОСОС 1998 года не было принято никаких резолюций относительно "Работы Комитета экспертов по перевозке опасных грузов" и "Постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив".

Комитет экспертов по перевозке опасных грузов Экономического и Социального Совета проведет свое совещание 7-16 декабря 1998 года с целью рассмотрения вопроса о работе своего Подкомитета за двухгодичный период 1997-1998 годов. Доклад будет передан Совету на его основной сессии 1999 года, который может рассмотреть его и принять новую резолюцию о работе Комитета. Эта резолюция должна способствовать опубликованию в 1999 году нового пересмотренного издания "Рекомендаций по перевозке опасных грузов (типовые правила)" и "Руководства по испытанию и критериям".
